SEMANARIO DE S. PAULO

No. 61 — Redacção Rua Monsenhor Claro, 4—35 Caixa Postal, 58 Baurú — Director Rocro Kowyama — 17de Novembro 1931

聖州新報

Caixa, 58 Baurù

聖州ベタル市センセロール、クラーロ街一番
書行所 聖州報報社
書行人 香山六郎
本紙定價一部三〇キロ
廣告料 十四字詰 一行五〇キロ

Snr. Kobayashi Midori
小林 綠殿
Caixa 2 v. Cio

關東司令本庄中將 本格的戰鬪を請訓す

關東司令官本庄中將は陸軍大臣に對し、滿蒙及黑龍江即ち東四省の現狀は是迄通りの條約規定駐屯日本兵丈の鎭壓振にては何等奏功を期待されぬ不安を感じて居るので、本格的戰鬪に入り北黑龍江省馬占山軍を徹底的に討伐すべく請訓を仰いだ

チ、ハル市開渡しを 強要す

本庄關東司令官が

馬占山軍の根據地と目さるゝ黑龍江省齊齊ハル市街にある軍隊に向つて關東本庄司令官の名により林少佐は去る十三日貴今より二十四時間内に支那軍はチ、ハル市街より相當の距離に退却すべしと最後通牒を送つたと傳へられて居る

因に同市街は黑龍江軍約一万八千駐屯し日本領事及館員一同を禁錮し領事館を閉さした由

奉天に黃龍旗飜る噂

前情報實行廢帝は天津に幽閉中であつたが天津騷擾にまぎれ行衛不明になつた、日本軍艦に潛離されたと噂もある、一方奉天よりの報導によれば

拾四日奉天市城街には清朝の徵象國旗黃龍旗が飜へり滿州朝廷の復活が發表されたと傳へられて居る

奉天は日本軍が戒嚴令を敷いて居り嚴重な警地新聞檢閲をやつ居る

ノンニー河畔の大戰

露國の一旅團支那兵に後援

去る十四日黑龍江ノンニー河畔に於て漸く修理を丁つた鐵橋守備隊に向つて約四千の支那騎兵隊襲撃し來た、此敵に對し攻撃に出た日本飛行機は支那騎兵が石垣し初めた背後に約一旅團の露兵が進軍し來つゝあるを知つた

露兵は日本兵の右翼を索制し絶め威嚇したが此瞬間支那騎兵陣地は日本爆撃戰鬪機の爆彈投下により攻撃されて居た此勝敗の報未着である

露國は公式に支那援助を打消す

去る拾二日露國外交委員會はモスクワに於て日本廣田大使宛一書を提し「露國は滿蒙問題に關し日支紛擾事件に何等關係せず何処迄も中立を宣言する」とし日本國民一般の了解を求め、日本一部政治家の反露氣分を一掃されたき旨通達した

マン蒙に 觀戰外人團

公式組織は斷ばる

現下九州地方に實演されつゝある陸軍大演習が拾九日には終結する、その演習參列の各國文官及武官中には直ちに滿州へ渡り日支衝突の戰蹟觀覽を企てると云ふ希望者續出の態だが、日本政府側ではそれに對し大に日支問題の大參考にして貰ふ事には何等異存はないが公式團隊組織しては行つて貰ふを斷る積りだと

天津事件は日本に責任ありと

支那政府は天津騷動は日本に責任ありと通達した

駐屯の日本兵により占領靜穩區域に入つた、日本租界の外廓へ支那兵は又接近して來た由

外國人一名流彈で やらる、天津で

佛國人一名と英國人一名は支那兵の日本租界附近にて騷擾の際流彈にあたり其自宅にて死亡した由

東京にて 市民大會

日支紛擾直接解決案で

拾四日午后東京にて約五萬の市民大會が明治神宮苑内にて開催された、代表政治家二人の監督十五團体員集合、日支紛擾專件は日支兩國直接解決になすべく國際聯盟議長ブリアン其他及北米大統領フーバ氏へ其旨通達する事にした

日支問題解決所願の爲め明治神宮への參詣人は晝夜絶へざる由

聖州日附役ラウド、デ、カマルゴ氏 役御免となる

軍人目附役の後聖州文人派のラウド、デ、カマルゴ氏が目附役となつて一時パウリスタ政界和平を招來したが、去る十二日カンポ、エリセオス州官邸に請目附役ジオアン、アルベルト氏、警備司令ミゲル、コスタ將軍及マヌエル、ラベル大佐の訪問をうけ何事か密談數刻後ラウル目附役は聖州各省長官を官邸に召集し密議せるが、十三日突如としてラウド、デ、カマルゴ氏は伯國假大統領の命により聖州目附役の退役を發表した

一部傳へらるゝ處によれば、中央革命政府の政治的動搖よりでなく革命精神的建直と噂されて居る

陸軍大臣、レイチ、デ カストロ氏辭職す

中央革命政府の精神的行き詰りに連坐してか陸軍大臣レイチ、デ、カストロ將軍は辞表を假大統領ジエツリオ、バルガス氏に提出した

陸軍大臣の辞職は大統領の再考を促がす事によつて或は中止さるゝ模樣である

伯國 中央大藏大臣 ウ氏辭職す

昨年十月革命以來伯國政府の財政的難關を雙肩に荷い日夜憔悴せる伯國大藏大臣ジユゼ、マリヤ、ウキタケル氏は聖州目附役ラウド、デ、カマルゴ氏の退役となるや直ちに辞表を假大統領ジエツリオ、ヴアルガス氏に提出した、中央政府の大臣顚振は斯くて內閣改造の結果二、三變更あるものと見られて居る

伯國銀行總裁ビセンテ、アルメイダ、ブラド氏も辞職した、其他伯國經濟界の大立者は續々引退しつゝある

役御免となる

軍人目附役の後聖州文人派のラウド、デ、カマルゴ氏が目附役となつて一時パウリスタ政界和平を招來したが、去る十二日カンポ、エリセオス州官邸に請目附役ジオアン、アルベルト氏、警備司令ミゲル、コスタ將軍及マヌエル、ラベル大佐の訪問をうけ何事か密談數刻後ラウル目附役は聖州各省長官を官邸に召集し密議せるが、十三日突如としてラウド、デ、カマルゴ氏は伯國假大統領の命により聖州目附役の退役を發表した

一部傳へらるゝ處によれば、中央革命政府の政治的動搖よりでなく革命精神的建直と噂されて居る

陸軍大臣、レイチ、デ カストロ氏辭職す

中央革命政府の精神的行き詰りに連坐してか陸軍大臣レイチ、デ、カストロ將軍は辞表を假大統領ジエツリオ、バルガス氏に提出した

陸軍大臣の辞職は大統領の再考を促がす事によつて或は中止さるゝ模樣である

五大陸

○テオソ、フイーアの教祖印度婦人アニー、ベサント死期に瀕すと、當年八十才。

○米國大平洋沿海に演習中の米國戰艦コロラド号の飛行機射撃砲爆發し死者四名、傷者十名。

○智利國首府サンチアゴの商人政府がモラトーアムを承認せぬとて抗議のため一日閉店。

○イスパニア國カタラー州の老革命家マシア大佐同僚をあつめて同州の獨立運動に就いて盟約

○滿州問題より來る爲替の變動を慮り日本より米國へ金貨二千三百萬弗輸送、但し十月中米國より日本へ輸送されたもの七千五百万弗。

○十六日召集のパラグアイ國會は大統領グジアリ氏を審問するであらうと、右は大統領自身の

○米國陸軍省豫算四千四百弗。

○北米ニューオルレアンスのロヨラ大學で禁酒法の可否投票をつた。

○フォード會社は一時に二千五百人の失業者に職を與へた。

○英國新內閣のマック勞働首相の住宅はダウニング街の十番

○伊國飛行艦隊北米飛行は學術

○米國政府は來年度歳費豫算より三億五千萬弗削減を計る。

○ブルエニング獨逸首相倍價問題について佛、米、英、日の大使と順次會見。

○ユーゴースラヴイア國のカトリック教徒千四百万の全人口中五百六十万に及ぶと。

○遺日獨逸から歸つた伊國外相グランディ重大なる政治經濟的使命を帶びて渡米、この人年齢三十六才。

○米國の世界鈎富家ロックフエラー失業者救濟のため百万弗寄附、猶失業者救濟基金千二百万弗の中七百五十万弗は即時に集

○人口政策に熱中せるイタリーのフツシスタ政府は來年一月より四ケ年以內に三人の子供のものに四部屋の住居を與ふと發表

○米國政府は來年度歳費豫算より三億五千萬弗削減を計る。

○伊國飛行艦隊北米飛行は學術

○伊太利の技師ボルゲッセ自己發明の無發動機の飛行機で見事に十分間飛行。

○米國の鳥人リンドバーク大佐同國航空顧問會の一員に選ばる

○チエコ、スロヴアキアの首府プラーグに首脳會議開催、だし單なる意見の交換のみだと

○人口政策に熱中せるイタリーのフツシスタ政府は來年一月より四ケ年以內に三人の子供のものに四部屋の住居を與ふと發表

○米國政府は來年度歳費豫算より三億五千萬弗削減を計る。

○伊國飛行艦隊北米飛行は學術

日本兵一万 奉天に到着

ボロニヤ、バルソピア通信によれば、露國新聞では去る拾四日奉天に到着した日本兵は約一萬直ちにチ、ハル方面に向つて出發したと報じてる由

國際聯盟出席各國代表

英國新外相 サージオン、シモンス氏
米國駐英米國大使 ダウス將軍
獨國 ボーン、ブロー氏
伊國 スシア、ローヂヤ氏
露國 外交委員 ザレスキ氏
ボロニヤ レロウシオ氏
西國 施肇基理事
支那 ブリアン氏
佛國外相（聯盟會議長）
日本 芳澤理事
（此外駐英松平大使。駐伊吉田大使等）

ロロンプスの骨爭ひ

ロロンプスの燈臺と

丘の人 (2)

△旅先で死んだコロムブスの骨が出發地のイスパニアに歸つてゴのコロムブスの遺骨それが今も猶自國の古都セヴイーリヤに祭られて居ると言ふ事實は歴史家のひとしく認ひるところで之には立派な証據物もあるのだと言はれる。

△從つて齡にも言つた如く千八百七十七年にサン、ドミンゴ共和國の首府サン、ドミンゴ市の中央寺院にコロムブスの眞の遺骨が發見されたと言ふ事に就いては當のイスパニアでは最初の間之を全然問題にしなかつたのである。

△けれ共一方コロムブスの遺骨發見を唱へ出したサン、ドミンゴ市の中央寺院に人骨はあつても果してそれがコロムブスのものであるか如何と云ふ事に就ては的確な史的考證はなかつたのである。

△かくてサン・ドミンゴのコロムブス崇拜の來運は世にも稀なる奇蹟を辛抱一點張りの宣傳一組織が出し終には多年風雨の中に棄てゝ顧みられなかつた中央寺院を見る事御賽錢丈で再建し直し更にコロムブスの記念碑まで建設する事に成功したのだ。

△無論この評判を更に大きくしたのは單にサン、ドミンゴのコロムブス崇拜家のみでなかつた北米、中米、南米さては歐州から來る夥しき漫遊客が一度びサン、ドミンゴに遊で由緒深き中央寺院を訪ねてコロムブスの骨なるものを拜み更にコロムブスの記念碑を仰いでは

だがらこの話は南北アメリカは勿論ヨーロッパまでもひろまつて行つた、そして結局はどちらか本當だか分らぬと言ふところまで漕ぎつけた、ただしそれには五十何年と言ふ長い時日が手傳つたのは否ひ譯には行かない

△言ふまでもなくサン、ドミンゴ市の中央寺院に人骨はあつても果してそれがコロムブスのものであるか如何と云ふ事に就ては的確な史的考證はなかつたのである。

△かくてサン・ドミンゴのコロムブス崇拜家の宣傳者の他にこの說を尤も有力に支持したものがあるがそれはサン、ドミンゴの學者でありも史家であり新聞である雜誌であつた、つまりサン、ドミンゴは舉國一致でこの說を固持したのである、そして當人に對外的即ち對イスパニアのそれ等に對抗したのであつた。

△兎も角もこの說は熱心な宣傳の力のため年々共に有力なものとなり遂には

Dr. Edgard Moss
Medico--Operador
-Cafelandia-
○外科
○產婦人科
○泌尿科
サンタテレザ病院外科主任
ドクトル エドガルド モツス
カフエランヂヤ羅

診療時間 一時半后三時より六時まで
聖市コンセレーロ フルタード街四五
電話 二—四〇七五番
高岡專太郎

Dr. M. Konda
Medico e Operador
Av. 21 de Abril--Lins
伯國醫學士 北大
今田
電話—一四三
リンス市裁判所前（元宮田醫院跡）

Dr. H. Saito
MEDICO
醫學士
齊藤等
パウリスタ市ルツ街五三六

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.
RUA ANDRADA, 23 CAIXA, 380
Rio de Janeiro
郷里送金
一、御送金の拾貳は當店にて受取りたる當日の銀幣相場にて日本金に換算可致候
二、日本內地郵便爲替料、書留料其他總て當店に於て負担いたし即ち全く無手數料にて御郷里の受取人（御送り申上候）
三、金子はコンバル郵便爲替又は銀行小切手にて當店（御送り被下度番地樣正金銀行勘定とし
Banco Commercial do Estado de S. Paulo
又は御便宜の方は
Banco Noroeste do Estado de S. Paulo
（御振込被下ても差支無之候）
四、何れにしても送金申込書は必ず忘れずに當店（御送り被下度候）
郵貯定期預金利息 六ヶ月以上年四分二リン
預金 伯貯定期預金利息 六ヶ月以上年四分
伯貯當座預金（小口） 年三分
▲預送金用紙は御請求次第直ちに御送り可致御不審の點は御遠慮なく御問合せ被下たく候
▲預金通帳は當郵便局にて御送附可申上候間御申込の際は最寄郵便局御指定相成候はゞ御ゝん宜に御座候
横濱正金銀行
リオ、デ、ジヤネイロ支店

CASA TOZAN
MIZUCAMI & CIA,
COMMISSARIOS
Praça Mauá 25—Caixa Postal, 911
Endereço telegraphico "TOZAN" Tele, 2837
— SANTOS —
サントス市
珈琲コミサリオ
カーザ
東山
ミツカミ・イ・コムパニア
郵函 九一一号
電話 セントラル二八三七号
電信略号 「TOZAN」
弊店取引方法は御照會次第御報知申上候

大阪商船會社
日伯を繋ぐ定期航路
【各線長命定期毎月一回】
南米線 北米バナマ經由日本行
日本より リオデジヤネイロ丸 十二月十六日 サントス丸 サントス着
日本へ サントス丸 十二月七日 サントス發 十二月十九日 リオ發
東阿延長線 【南東阿經由日本行】
日本より アラゾナ丸 十一月廿七日 サントス着
日本へ アラゾナ丸 十二月十二日 サントス發 十二月十五日 リオ發
代理店
HOULDER BROTHERS & CIA. LTD. Rua do Commercio, 35 Santos
THEODOR WILLE & CIA. LTD. Rua Libero Badaró, 52 São Paulo
●日本より家族御呼寄船賃支拂便法は左記（御請會社にて）
サントス駐在員 酒寄守
Caixa Postal, 388 Santos

日本の面目一新　經濟國チン

政府大藏省では來年度豫算案十三億千萬圓が現下の滿蒙戰時狀態より大變動を來たしそうである、金輸解禁より今日迄約十ケ月邦金の流出せるもの七億圓に及ぶ現在の模樣にては金輸禁令を再發させねば到底不安は免れぬ狀勢にある。で井上藏相は閣僚及各關係經濟團と熟慮中である

日本工業界は一方面には破產瀕死の狀態にある。政府は時局に鑑みて內債發行か政府保証政策か何れかをとらねばなるまいと噂されて居る

聖州は軍人目附の鎭座となる

ラウド、デ、カマルゴ氏の退職と同時に聖州目附役は在聖州第二軍團內務長官マノエル、ラペロ大佐が臨時任命された聖州內閣顚覆も假に左の如くなつた

司法　治安
教育　衛生　ドットル、フロリバルド
大藏　ドットル、ルニアレス氏
農務　ドットル、マルコス、デ、ソウザ、ダンタス氏
交通及市長　ドットル、ルキズ
警視總監　アランハヤ、メイロ氏
オズワルド、ロルデイロ、デ、フアリヤ少佐

內務長官は目附役兼任した

斯くて十四日初登廳を聖州政廳にやつた

日本ラヂオ放送

（十一月十日）

◉平津形勢急迫したので軍部では支那駐屯軍が六個中隊に過ぎざるのみならず、天津、北平に散在して居るのに鑑み增兵の不得已ざるを豫想し內地部隊派遣に意見一致の模樣

◉政友會議員總會決議中、日支紛爭に關する分左の通

滿蒙は帝國の生命線なり、鄭は在滿同胞の保護と既得權益の擁護とを基調とする自衛權の發動に外ならず、保障を得るに至らざる限り斷じて撤兵を許さず、聯盟にして苟くも正當の認識を欠き干涉壓迫の非を敢てせば、聯盟、致して滿蒙治安の維持、東亞全局保持の國是に向て邁進すべし

（十一月十一日）

◉支那滯在中の聯盟事務局官房長オルター氏は六日ドラモンド氏の命に依り日本と意見交換の爲八日上海發十二日着京の筈

◉ジエネーブ電報の國際警察組織に關し外務當局語る

右は支那の國際共同管理の前提と見られる、支那政府は自己の責任に依る日本との問題解決を回避し、聯盟に絕つて無自覺の結果だ、日本は從來國際管理に反對して來たが支那現政府の無自覺が續けば日本も考へなをさねばならぬ

◉錦州方面の奉天軍は冬服の支給を受けぬので北寧線一帶不安狀態はる

◉張學良は昨日馬占山を東北邊防軍中國副司令官に、吳俊章林を參謀司令に任命した

◉新任米支那代理公使鳴鶴齡赴任の途シアトルにて語る

若し日支戰爭開始すれば支ナは先づ英米に援助を求めよう、英米が之を拒絕すれば露細亞に援助を求める外なし

◉ブラゴエチエンスク發我砲擊の通報によると露支鮮人の赤化したパルチザン五百名十日露領より南下黑河附近の百名と黑龍江省へは入つた

◉露細亞の馬占山軍援助は積極化し赤軍參謀長オシユフ八月昂々溪着チヤハルのゲーペーウー司令官グスネトソフと協議中であり、赤露軍の支ナ軍入は數日奉隊伍を組んで昂々溪着、小銃彈藥を積んだ列車は六日十二貨車昂々溪に着いた

◉第八師團混成旅團に附屬した內地よりの飛行第五聯隊出動の豫定、內地出動最初の飛行隊だ

◉東北軍は天津暴動突發後北支の兵力を天津に集收中で十一日迄に天津に到着せるもの約二萬一兩日中に到着し得るもの約二萬余、支ナ各縣は表面日支衝突を避る爲努力し居る樣なるも裏面は各種陰謀を廻らし排日を煽動しつゝあり、之が爲軍人、巡査一般民衆の對日感覺頗々險惡となれり

◉天津、太沽間交通支ナ側の妨害により自由ならず、驅逐艦皆は太沽に入港しなるも白沽を航行する本得

（十一月十二日）

◉チヤハル南方で昨日に續き日支衝突し、三時間に亘り交戰したが相消不明、尙支邦側は急進的の態度を取り勞農露西亞の甘心を買ふ爲馬占山は白系露人を彈壓し昨午後十一時を期し鐵道警察の白系露人の武裝解除を始めた

●天津總領事と張學良間の治安維持に關する約束は支那側に於て一向實行せず既に協定後三晝夜も過ぐるも依然盛に發破して居る、日本軍に對しては挑戰的態度を以て居るので我軍の感情は益々險惡化し此狀態が數日間續けば一大不祥事は到底免かれぬものとして一般居留民は多大の不安に襲はれて居る

（在パウルー領事館着公電十五日）

ノン江方面狀況に關し十四日附を以て左の如く公表されたノン江方面の狀況は劉々公惡を加へつゝあり、何時日支軍が衝突を惹起するやも計られざる狀勢にあるのみならず同河橋梁修理完了後我軍に於て何等の保障なく現地より撤兵を開始せば必ずや支ナ軍は南下して再び橋梁の破壞は勿論撤收を開始せる我軍に對し襲擊を加ふべく、斯くては我軍は非常の危險に曝露せざるを以て我方に於ては一に明軍の衝突を避けんが爲す三日陸軍中央部より關東軍に對し左記條件に依り支ナ側と交涉する樣に訓電があつた

一、馬占山軍はチヤハル（之を含む）以北に撤退し今回の事變の爲チヤハル及昂々溪附近に集中せる兵力は原駐地に還へすこと

二、馬占山軍は東支鐵道以南に兵を出動せざること

三、洮昂鐵道は同鐵道局をして運行せしむるが馬軍は右運行を如何なる方法でも妨害せざること、但し右運行にして妨害せらるゝ場合は帝國軍は直に必要有効の手段を講ずること

四、右條件を馬占山に於て十一月十五日より十日以內に實行すること

五、日本軍は支ナ側の件實行を見屆けたる上直に洮南以南又は鄭家屯以南に撤收す

伊外相デノ氏着港と反ファシスタ黨

去る拾二日北米紐育埠頭に着いた伊太利外相デノグランデ氏は五萬近き失業者の歡迎が出來る狀を好景氣を呈して居る

◇拾一月十五日　去十五日は伯國共和祭日　伯國共和政體發表祭日であつた

支那の排日により英國漁夫の利を占む

長江一帶の排日排貨により英國の紡績業界は綿糸の注文殺到し、ランカシヤ市に於ける紡績會社の繁忙狀態は好景氣を呈して居る

臨時大藏大臣は司法のオズワルド

ジユゼ、マリヤ、ウキタケル伯國大藏大臣辭任の願書はジエツリオ大統領による聽許されたので其椅子は司法大臣のオズワルド、アラニヤ氏が臨時兼坐る事となつた由發表あつた

職員は來春まで延ばしたらなくて伯國軍人は云はない

▲聖ガンヂがスゴ〳〵と英國を去る、山羊の頸綱を曳いて屠所の羊の樣にじやない

▲伯國大藏大臣の辭職で珈琲六百萬俵が直く燃やせるか知ら

▲獨乙と佛蘭西とが狸と狐こつこをやつて居る

▲フーバが世界不況救濟平和經濟の大綸倫を發表するそうな、資本主義本位である事は間違いない

▲雪天に黃龍旗が飜つてるつて眉唾ものだ

▲世界戰爭がブツ始まらぬ限り來年の聖棉作も總沒落だ珈琲作り綿作も面白へ行く

▲軍人はかしが押かけ聖州目附役に統領のお黑附を渡し退役させた、伯國が支ナ化したんでなく、支ナが伯國化しつゝあるんだか知ら

▲伯國大藏大臣が自分の椅子を一蹴した、椅子は珈琲で堅めた椅子だつた

▲十一月十六日は昨日だつたが國際聯盟巴里會議の對日模樣はまだ不明である、在伯邦人はイラ〳〵して居る

▲馬占山將軍の鬚に氷柱がさがつて居る、寒さの黑龍江省に、

最近のリオ

十一月十日
十一月十二日

△ベルナムブコのアルコール、モドル油組合が破產したと傳へられる

△北伯旅行中の勞働大臣リンドルフオ、コヨール氏はフオード會社のゴム栽培事業を視察しその設備の完備せるに驚嘆した

△アメリカ、ビイキを以て知られて居るブラジル第一の夕刊紙アノイラ紙は其後滿州事件に對するアメリカの親日的態度と共に日々滿州事件について日本に對する好意的寫眞や記事を掲げて居る

△リオ紙は其後滿州事件について日本に對する有利なる事實を報導して居る

△リオ州新執政官パンタレオンペソア大佐は近々その職を免ぜらるるであらうと噂せらるる

△ベルナムブコで叛亂した第二一獵兵隊の將卒三百名はフエルナンド、デ、ノローニヤ郡島へ流刑された

△ミナス州政府は北米の資本家フリークファー氏とイタビーラ鐵山の契約を新しくした

○デイアリオ、ダ、ナイテ紙は最近ジヨゼ、ジヨービン氏の極東旅行記を掲げ滿州事件について日本に頗る有利なる事實を報導して居る

△リオ州新執政官パンタレオンペソア大佐は近々その職を免ぜらるるであらうと噂せらる

いての所感を公表した

△過日ベルナムブコで叛亂した

聖市物價表

十一月十五日

▲精米　袋上　俵　三六、〇〇〇
全　特上　全　三四、〇〇〇
全　上　全　三〇、〇〇〇
全　中　全　二六、〇〇〇
キレラ（粉米）全　一五、〇〇〇

▲砂糖　太白　俵　三四、〇〇〇
白上　全　四一、〇〇〇
相場は落付き
豆　上　俵　一二、五〇〇
中　全　一二、〇〇〇
ミーリヨ　アマンタンエオ　俵　一九、一〇〇
アマレイヤ　一八、二〇〇
コンムン　一七、三〇〇
相場は落付
テントス相場——閑靜

珈琲　一五、四〇〇
棉花（上向）　四九、〇〇〇

値は上向
▲麥（靜閑）上　俵　三六、〇〇〇
全　三四、〇〇〇

パウルー市物價
朝市（十一月十七日）

タマゴ	一打	一二〇
フランゴ	一羽	一五〇
ガリンハ	一羽	二八〇
砂糖	キロ	九〇
ベタテヤ	キロ	六〇
トレンヨオ	キロ	二、五〇
綿米	一俵	三一〇〇〇
フエジヨン	キロ	一一〇
ミーリヨ（一〇瓦）		三、五〇〇
コーヒカーヒー豆	（一瓦）	一三〇〇〇
ベンニヤ	（一瓦）	七、二〇〇
セボオラ	（一〇〇）	〇、七〇〇
コンコタ	（一〇〇）	六、〇〇〇
牛肉	キロ	一、六〇〇

旅館
御視察の際には是非當館へ
バストス
ソンシヤリヤ通り
客棧組合加盟
吉永宗義

HOTEL ESTAÇÃO
Y. Murakami
Em frente da Est. Mediria L. Paulista,
驛前で新らしい部屋設備
ホテル エスタソン
村上魔雄
パウリスタ線マリリア驛前

CASA Ichinose
◎內外商品小間物
◎金物◎農產物賣入
アラサツーバ驛
一ノ瀨商店
ノロエステ線
一ノ瀨勝助

日本式とうふ
リンス市田中自動車工場方
電話一三三番
原三豫吉

HOTEL SHIOWA
ホテル昭和
館主平藤作
ペンナポリス市タヤヤ上御
安くして、御便利の宿

Hotel Shirota
Pennapolis Caixa 261
◎飲物◎買物◎仲物
旅館
代田商店
ノロエステ線
ペンナポリス市
三宮一番

Bar 江藤
江藤十之八
ピラチニンガ驛
ペンナポリス、リオブランコ

Bar e Biliar
●壽し●うどん
其他一品料理
◇球突場◇ペンナポリス驛
◇田中亭

ペンソンも兼業いたします
御用芭に際しては是非一度御立寄りを願ます
アラツーバ市ドリーダス街七—六
穀物商　長嶺由牛

Casa Japoneza de Hideiti Komor
Getulina Lins
電話　拾番
ジエツリーナ町
小森商店
反物類一切
內外雜貨、小間物

理髮並にマツサージ
御顧客毎に致します。
相原理髮店
リンス南穀物所前
（パウリスタ線も致します）

BAR
KICHISHE LINS
心地良き簡易な銀林憩所
バール キチセ
吉瀨軍平
ノロエステ線リンス驛
アベニーダ七、ドルンブロ二

Casa Parana
CAIXA, 103
DUARTINA
△內外雜貨
△小間物
△農產物仲賣
安元青太
パウリスタ線
代理人　安元青太
ドアルテリーク驛
郵箱　一〇三番

オイルスタンダード
會社代理店景山博史
景山百貨店
パウリスタ線
ペラクルス驛
郵函　四〇

Missão Japoneza do Brasil
聖州塾
寄宿舍、夜學校
葡語通信教授
主任　小林美登利
リンパウロ市ガルボンブエノ八十五
電話七—五二九四

サンパウロ教會
日曜學校午前八時半
大人集會午後八時

CASA HONDA
GUAYÇARA
日本品雜貨
本田商店
本田授
グワヤサーラ驛
郵函　四七

產婦人科　專門醫院
醫師　荒木亘
ねつぎ
アヂミツソン驛
ボク植民地

寫眞
撮影は本田館
記念には寫眞
場所はリンス驛

川原療院
リンス市九月七日街八〇番
下矢敏工所前
マツサージ術
針灸療法
灸療法
入院を諾します

●難病者の福音

岡田商店
太田
パ延長線マリリヤ驛
サンルイス街八三
內外食料品、藥貨商
藥學士組特約販賣店

女給さん二名入用
年齡十六歲以上廿四五歲迄の獨身婦人二名を望む
月給の外相當收入あり、希望者來談あれ
パール、レストランタ
リンス市　別府しげ子

昭和七年度徵集延期ニ關スル告示

昭和七年度徵集延期關係者ハ左記事項心得ノ上昭和七年一月三十一日迄ニ在帝國外徵集延期願又ハ在留申告書ヲ差出スベシ

記

一、在帝國外徵集延期願　明治四十四年十二月二日ヨリ大正元年十二月一日迄ニ生レタル者ハ（即チ今回初メテ徵集延期ヲ願ハントスル者）在帝國外徵集延期願ヲ一月三十一日迄ニ差出スベシ（書式參照）

二、在留申告書　既ニ徵集延期ノ許可ヲ受ケタル者ニシテ引續キ昭和七年度徵集延期ヲ願ハントスル者ハ在留申告書ヲ一月三十一日迄ニ差出スベシ（書式參照）明治二十八年十二月二日ヨリ明治四十四年十二月一日ノ間ニ生レタル者）

但シ昭和七年十二月一日ニ年齡三十七年ヲ過グル者ハ在留申告書ヲ提出スル要ナシ

三、在留申告書及在帝國外徵集延期願ノ「日附」ハ昭和六年十二月一日以降トスコト　尙右書類ノ受付ハ便宜十一月十五日ヨリ開始ス

四、在留申告書及在帝國外徵集延期願ハ直接管轄公館ヨリ本人ノ本籍地府縣郡市町村宛四月十五日迄ニ到着スル樣發送スルヲ要スル付必ズ一月三十一日迄ニ提出スルコト

五、願書ハ正副貳通送附スルコト

手數料送附ノ要ナキモ願書到着ノ通知ヲ希望スルモノハ返信料壹券二百レース同封ノコト

六、在帝國外徵集延期願及在留申告書ハ各管轄在外公館宛提出スルコト

七、在留申告書及在帝國外徵集延期願ノ樣式左ノ如シ

在留申告書

一、本籍地　氏名
一、本籍地　府縣郡市町村字番地
一、現住地　伯國州線驛耕地
一、初メテ徵集ヲ延期セラレタル年月日　年月日

（不詳ノ場合ハ記載無クモ便宜受理ス）

右及申告候也

昭和　年　月　日

本人　氏名　印

（證明余白ヲ殘シ置クベシ）

在帝國外徵集延期願

一、本人　氏名　生年月日
一、本籍地　府縣郡市町村字番地
一、在留地　伯國州線驛耕地
一、帝國內出發年月日　年月日港出發

右ノ通リ國外ノ地ニ在留中ニ村兵役法第四十二條ニ依リ徵集延期相成度候也

昭和　年　月　日

本人　氏名　印

聯隊區徵兵官　殿

（證明余白ヲ殘シ置クベシ）

在サンパウロ日本總領事館
Consulado Geral do Japão Caixa Postal, 1167 S, Paulo

在バウルー日本領事館
Consulado do Japão Caixa Postal "A" Bauru

在リオデジヤネイロ日本領事館
Consulado do Japão Caixa, 30 Rio de Janeiro

在リベロンプレート日本總領事館分館
Consulado do Japão Caixa, 144 Ribeirão Preto

在サントス日本總領事館出張所
Consulado do Japão Caixa Postal 666 Santos

ブラジルを繪の國としてなつかしむ

櫻さく國の乙女等が

左ノ一文ハ東京青山師範學校附屬小學校生徒岡田雅子及大島米子サンノ兩人ヨリ在伯同胞ヲ思慕スルノ余リ在伯日本人少年少女宛書信ヲ「リオ帝國大使館」宛送付越シタモノデ右少女等ノ美ハシキ心根ヲ在伯邦人子女ニオ知ラセスル

ワナツカシキ
「ブラジル」ノ皆々樣へ

此ノ間「ラヂオ」デ皆々樣ガ樓閣ク日本ヲナツカシガツテキラツシヤルオ優シキオ便リヲ總領事樣ニ讀ンデキタダイテ、私達ハ急ニ皆樣方ガオナツカシクナリマシテ、御手紙ヲ差シ上ゲル次第デ御座イマス。

私達ハ東京ノ青山師範附屬小學校六年生デ御座イマス、先ヨ讀本ノ南米便リノ所ヲオ習ヒシテ、其チラノ御樣子ガ傳ヘツカリマシタノデ ナホ御ナツカシウ御座イマス、「ブラジル」ト言フ所ハ大變ニ暖イ所デ、日本ノ面積ノ十三倍モアルサウデ御座キマスネ。

又河ノ王ト言ハレル有名ナ「アマゾン」河ヤ「イグアツスー」ノ大瀑布等ガアリ、日本ニ劣ラナイ鯖ニヨイ巻色ノ所ガ有ルソウデ御座キマス、「イグアツスー」ノ大瀑布ノ叫聲ヲ寫シタ繪葉書ヲ拜見致シマシタガ、大變ニスバラシイ物ダト思デ貴メラ居リマス、コノ樣ニ巻色ノロイオ國ニオ住ミナ貴女方モ隣分御幸福デ御座イマスネ。

又「コーヒ」ヤ棉花等ノ珍ラシイ熱帯植物モ產シテ、本タウニ御ウラヤマシク御座イマス、亦チラハ四季ノ區別ガアツテ、夏ニナルト丁度其チラト同ジヤウナ氣候ニナリマス。

春ハ美クシイ櫻ノ花ガ咲イテ、日本國中ヲ飾リマス。

本國官長ガ一番鳥ノ女和心ヲ人トハバ御日ニ匂フ山櫻花」ト詠マレタノハ櫻ノ樣ニ潔白ナ勇ノ良イト言フノガ、此ノ歌ニヨクアラワレテキマス、ソチラハオ便リニヨリマスト、電車モ汽車モナイソウデ、サゾ御不便デショウ、デモ自動車ガ澤山有ルソウデ御座イマスカラ不便ハ補ハレマショウ。

コチラハ至ル所ニ電車ガ縱橫ニ通ジ、汽車モ東京ヲ起點トシテ數多ノ線ガヒカレテアリマスノデ、大變便利デ御座イマス。

建物等モ近頃ハ大變ニ立派ノガ出來ナ參リマシタ、ソチラモ讀本ノ南米ダヨリニヨリマスト、町等ハ立派デ文明諸國ニ比シテ少シモ劣ル所ガナイト申イテアリマスガ、コレモ貴女方ノ御父樣方ノオカゲデアリマセウ又イツカオ便リ致シマセウ皆々樣モ又ドウゾオ便リヲ下サイマセ、本トウニ亂筆デゴザイマスガ御許シ下サイマセ。

皆樣御体ヲ御大切ニ。

デハゴキゲンヨウ。

皆々樣へ

昭和六年九月十六日

日本東京市
青山師範學校
附屬小學校
生徒　岡田雅子
大島米子

病院期成箱に對する小學校兒童感激

チビリツサ小學校方面での生きた教材

リンス驛チビリツサ小學校生徒は病院期成箱のことを教師山根良信氏から修身の時間に聞いて次の樣な手紙に金八ミルを添へて總領事館へ寄せた

山根教師からの書信の一節に「私ハ教育に携はる者の貴官に深謝致しますことは、次の時代の邦人社會を形成するところの兒童達腦裡に、自助の精神と憐人を愛すると云ふ精神とを深く刻印せらるゝ最も良き機會と生きた教材を與へられた事であります」云々

僅かのお小使と不用の空瓶など賣却して先づ之れからの意氣を以て集めたものとのことで、生徒の手紙（原文のまゝ）は謹みて申上げます、昨日先生から今度サンパウロに日本人の病院が建つとうけたまわりましたので、私共はうれしくてたまりませんでした。

このお金は僅んの少しですが私共十三人の生徒達が心を合せて集めたお金です、どうぞ病院の瓦一枚でも買つて下さい。

もつぱに建つた病院を見るなら、私共はどんなにうれしいでせう。

一日も早くもつぱを病院をたてゝ下さい、お願ひ申し上げます。

リンス驛チビリツサ小學校
生徒一同

内山總領事樣

× ×

各地に於て此の企が愈々理解されて來たことは實に喜ばしき現象である、尙其後の配達先は△三九号　メンバラ西田留一氏△四〇号、アラサツーバ日本人會長野中數惠氏△四一号ピリグキ驛ノーバ、ブロミツソン私民地代表原愈太郎氏△四二号ブロミツソン驛福岡海外協會支部和知正人氏△四三号ガイヤラ驛イデアー植民地林八三郎氏△四四号ブロミツソン青年聯盟花田喜一氏△四五号サントス古謝勝義氏

矢島良勝の述懷

エロ行爲を絕對否認す

去月廿四日リンス驛上塚第二植民地アリアンサ三區に起つたピストル射撃事件の被害者長野縣人矢嶋良勝は其后經過良好サンタ、カーザを退院暫く市内宮本旅館にて加療中のところ去九日アリアンサ三區の自宅に歸つた、之より先宮嶋文雄、淵上佐市、角田傳治の三氏は親營事及戮戚間との親情融和を計り、盡力の結果去七日宮本旅館に於て小池、矢嶋及矢嶋の妻弟達並に右三氏立會無事に融和されたが、矢嶋氏は其夜のことを述懷して曰ム、自分は泥酔の結果かゝる世間騒がせをしたことを大に慚愧し且後悔するがたゞ憾むらくは自分が小池氏の妻君に戯むをしかけた云々といよやうに世間の憶測するやうなことは斷じてない、其夜だつて泥酔の結果或は常規を逸したゞ爲があつたかも知れぬが色慾的考は毛頭もつて居なかつた、況んや現在夫の居らぬ場所で如何に乱酔せるとは云へそんな馬鹿なことが出來るものか云々と、頻りに當夜の出來事に對しエロ氣分を有たなかつたことを辯明したと云ふ、因に矢嶋氏がアニユマス耕地からアリアンサ三區へ轉耕の場合その旅費を小池氏か支給したといふことは該聞につき取消す

カンポ、ネーザ

小學校の開校式

リンス驛ドラード植民地では佐藤次郎氏の熱心な勸奬と同日本人會長丹治重三郎氏、學務委員土肥、藤森、大谷諸氏を初め在住邦人の一致協力を以て過般來小學校建築にかゝり工事進行中のところ此程完成しカンポ、ネーザ小學校と稱しいよ〳〵去十五日開校式を擧行した、教師には山内惰雄氏を聘し現在兒童三十二名である、校舍一棟、教員住宅一棟の工費四コントス五百ミルは佐藤次郎氏の寄附にかゝり教材類は五百ミルの古關德彌氏を筆頭に坂本清氏其他各篤志家の寄附により充當されたと

フルタール便り

○建本健介氏の雜貨店經營

當町在住の福井耕治主建本健介氏は此の度同町目抜きの場所に間口拾六米の新築家屋を借受付て去る拾五日より眼々しく雜貨並に雜穀食料品の新店を開いた

○青年會館建築中

過日組織せる當町青年會では、娯樂機關圖書の備付を行つて互に青年の向上を圖るため目下鋭意奮進するやうなことは斷じてない、其夜だつて泥酔の結果或は常規を逸したゞ爲があつたかも知れぬが色慾的考は毛頭もつて居なかつた、況んや現在夫の居らぬ場所で如何に乱酔せるとは云へそんな馬鹿なことが出來るものか云々と、頻りに當夜の出來事に對しエロ氣分を有たなかつたことを辯明したと云ふ、因に矢嶋氏がアニユマス耕地からアリアンサ三區へ轉耕の場合その旅費を小池氏か支給したといふことは該聞につき取消す

フルタール便り

○建本健介氏の雜貨店經營

當町在住の福井耕治主建本健介氏は此の度同町目抜きの場所に間口拾六米の新築家屋を借受付て去る拾五日より眼々しく雜貨並に雜穀食料品の新店を開いた

○青年會館建築中

過日組織せる當町青年會では、娯樂機關圖書の備付を行つて互に青年の向上を圖るため目下鋭意奮進する

總領事

ノロエステ線の邦人植民地視察

内山總領事は來る二十日聖市發ノロエステ線邦人植民地視察の旅に就かるゝ由本紙締切の今日迄はその日程表詳細不明である

ノロエステの山河は内山總領事にとつては曾遊の地である

聖市朝日新聞

矢島良勝の述懷

エロ行爲を絕對否認す

去月廿四日リンス驛上塚第二植民地アリアンサ三區に起つたピストル射撃事件の被害者長野縣人矢嶋良勝は其后經過良好サンタ、カーザを退院暫く市内宮本旅館にて加療中のところ去九日アリアンサ三區の自宅に歸つた、之より先宮嶋文雄、淵上佐市、角田傳治の三氏は親營事及戮戚間との親情融和を計り、盡力の結果去七日宮本旅館に於て小池、矢嶋及矢嶋の妻弟達並に右三氏立會無事に融和されたが、矢嶋氏は其夜のことを述懷して曰ム、自分は泥酔の結果かゝる世間騒がせをしたことを大に慚愧し且後悔するがたゞ憾むらくは自分が小池氏の妻君に戯むをしかけた云々といよやうに世

フエリーダ、ブラーヴア及マレイタの
治驗例を穫とくした
イー商會實驗部は
いよ〳〵リンス市中心とし
活動の本舞台にはいります
病者よ、歎くなかれ！
快感裡に難病が續々
なほつてゆく實況を見られる
場所　リンス市みよし旅館
時間　午前九時ー午後五時
期間　十一月十三日より
向ふ約一ヶ月
實驗料　三　釬
日英米獨墨特許
伯國出願中
イー治療機
（定價四〇〇釬）
イー商會
E & Cia
Rua, Vergueiro 424
Caixa, 465 ~ S, Paulo

Casa Sugayama
大量仕入
薄利多賣主義
イグアペ郡レジストロ市街地
呉服◉反物◉荒物◉小間物◉瀬戸物◉金物◉内外食糧品一切卸小賣
菅山本店
店主　菅山鷲造
主任　菅山誠
呉服、タン物、荒物、小間物、瀬戸物、金物
内外食糧品一切、菓子製造卸小賣
スタンダード株式會社特約代理店
ジヤカレ品石油ガソリナオリオ類卸小賣
ノロエステ線カフエランジヤ町
菅山支店
主任　菅山光
電話　二〇番
荒物、小間物、瀬戸物、金物
内外食糧品一さい卸小賣
スタンダード株式會社特約代理店
ジヤカレ品石油ガソリナオリオ類卸小賣
ノロエステ線リンス町
菅山支店
主任　全輝吉
郵函　二〇三
電話　六三番
荒物、小間物、瀬戸物、金物
内外食糧品一さい卸小賣
スタンダード株式會社特約代理店
ノロエステ線アラサツーバ町
菅山支店
主任　全醫
郵函　一四五
荒物、小間物、金物
内外食糧品一切
御菓子製造卸小賣
ノロエステ線ルツサンビーラ驛
チエラ移住地内
菅山支店
主任　福島國喜

○品質本位
○薄利多賣
○美味しくて割のきくお醤油は
黑島印醤油
釀造人　黑島伊平治
北西線ブロミツソン驛セルベツチ街

開店御披露
當町目拔きの場所に皆樣の雜貨店を開きました
雜貨品、食料品は申すに及ばず、農具に至るまで一切新品を取揃へて安價に販賣致しますから、多少に不拘御用命のお願上げます
建本健介
アラサツーバ驛奥
グワララベス町

大阪商船會社指定指切符取扱所
聖市旅館同業組合
東京館　伸村渠三郎　二九一
大和坊　迫健二造　ポルタダ街一一
上地　上地彌造　郵函一二二五　電話二一一九二
ときわ　石原桂造　コンデ街四一　電話三六九〇
旭　秋田象三郎　コンデ街二一　電話二一一七八二
末廣　中山忠太郎　ピニヤール街一番〇二階　電話二一五六三八
小川　小川右工門　コレセイロ　ソルダード街一六　電話二一四四七

Anze, Morizi
Matriz
-Araçatuba-
Filial
-Agua Limpa-

Alfaiataria Moderna Biriguy
Caixa 58
ビリグキ驛ルイ、バルボーザ街（カーザ、ダーダ隣）
郵函　八五番
モデルナ洋服店
最進式流行服の調製に歸人服子供服の製作は是非當店へ!!

Ohara Irmão & Cia
Rua Paula Souza
No. 46-B S. Paulo
大原兄弟商會
一、本店　北西線アラサツーバ市
一、精米精珈琲工場　全線全町
一、同　全線ブルフタール町
一、庫及び事務所　聖市バウラ、ゾーザ街四十六番地B

Filiaes
em S. Paulo e Marília
Engenho de Arroz
em Bauru e Marília
瀨木商店
Matriz
Azurias Leite 1—82
Telephone 352 Bauru
○精米
○一般農產物取扱
○內外雜貨販賣
○日本品直輸入
本店　バウルー、アズリアス、レイテ一一八二
工場　バウルー、マリリヤ
支店　サンパウロ、マリリヤ

家具ノ御注文ハ
バウルー市の古賀政治製作所に
Rua João Pessoa 6-3 Bauru

日本植民者諸君！
バウル市にポプラール藥局を現に開店致しました。場所はアベニーダ、ロドリゲス、アルベスの七一八四でございます。藥品は鐵ざいます　又調劑も最上の點に保証致します。藥品は鐵て當店にて調劑しあるもの、是れ藥劑化學の權工なる製品であります。何日も効能確なものをおすゝめ致します　御病人諸君の御必要なる藥ざいは當ポプラール藥店に常備してあります
バウル市アベニーダ、ロドリゲス、アルベス七一八四番ポプラール藥の倉庫數
ポプラール藥局

聖市朝日新聞

日本近信

檢事連が學生に共産黨批判の講話

「思想善導の一助にも」とまづ慶應へ平田檢事出張

各方面から注視されてゐる佐野學以下日本共産黨首腦部の公判も三田村を最後に代表的陳述を終りこれで日本共産黨の全貌が明かとなつたので、司法省、文部省方面ではそれ〳〵共産主義を排撃する論理の發見に努めると一方、帝大その他の學校當時者は學生の思想善導のため專門家をして共産黨の公判を傍聽せしめ學生のためその誤謬を指摘して所見を述べさせて來たが、さらに各學校當局は共産黨事件の檢擧から公判まで一貫して努力を拂つてゐる東京地方裁判所檢事局思想部に對し「社會正義の立場から見た共産黨事件の解剖について」講話希望の向きが多いので司法當局も欣然應諾することゝなり、思想部主任の平田勳檢事が先づ慶應大學に赴き講話をした、今後も各大學專門學校等へなるべく多く出張して講話するはず

陪審廷は立腐れ

まだ一回も開かぬ

富山地方裁判所では司法記念日の十月一日午後二時から勅語捧讀式を挙行する、昭和三年十月民衆裁判陪審法の實施以來今秋十月で滿三年になるが、富山地方はまだ一件もなく、判檢事らの期待を裏切つた、もつとも準備公判に附せられた事件は相當にあつたがいづれも即決制度と費用のかさむのを嫌つて辞退した結果普通公判に移され約五廣圃の經費を投じて建築した陪審法廷が三年間もガラ開きになつてゐるのは全國では珍しい、右につき細谷所長は

陪審裁判はまだ一件もなく多少氣抜けした觀はあるが立法の精神からすれば陪審になるやうな大事件のない方がよいといつてゐる

李健公殿下（廿三）廣橋毓子嬢（廿一）の結婚式は十月五日擧行

帝國辯護士會

西島事件で起たん

外務省を通じてマニラ當局へ

德矢辯護士の上申書成る

マニラ死刑囚西島源藏の控訴は本年五月四日シーラー、マクドノ兩弁護士の手によつて提起され、これに對し六月廿七日係檢事から源藏を犯人と勧ずる未だかつて前例のない意見書なるものが發表され事件は目下マニラ第二審裁判所において審理中でこれが判決はおそくも來年一月までに下されるものと見られてゐるが、先づ自ら私費をもつてマニラに渡り、詳細に各方面の事情を調査した大阪の德矢弁護士はその後前記檢事意見書シーラー、マクドノ兩辯護士の上申書、マニラ司法當局の醫師鑑定書等を參考とし前後一八五ページにわたる源藏の真犯人にあらざることを力説したる尨大な控訴上申書を作成、九月廿六日やうやく完成したので直にマニラ日本人會長および同書の翻譯を引受けてゐる在マニラ臺北高商鈴木敦授にあてゝ發送し一部を東京の帝國辯護士會に送つた同會では直にこの内容を檢討した上大日本帝國辯護士會の名により近く外務省を通じてマニラ司法當局に働きかける運びになる模樣である

四人一組十錢

これは全く驚いた

維新以來の安芝居

興行界の不振對策として三人一組十錢の芝居が奈良高田町花月座で蓋開けしたが、今度は同町曙座に四人一組十錢といふ維新以來の安芝居が現れた、しかも今度の値下げ挑戦が斯界の大勢を動かしてやがて十錢映畫廿錢詰も物を生む形勢が見ゑ、選擧がおよぼす慘禍對策をトップとして興業界は「安く多く」へ蹴臺が廻る模樣である

滿鐵豫算

九百万圓削減

滿鐵昭和七年度事業費豫算は經理部の査定後連日の重役會議において審議されてゐたが鶴見および大阪阜頭設備を除き炭坑、製鐵關係（炭坑五百八十七万圓製鐵所百廿萬圓）の分をもつて來年度事業費の審議を一先づ終了したが總額約千四百萬圓であつた

裸體ダンスを見せる秘密組織

一回十圓、會員四十餘名

大都會の暗黑な一斷面——大阪東成區南生野町一、鹽次寛次（四二）に止宿しあるひは出入する若き男女につき不審を起し內偵中であつた鶴橋署では田口防犯部長以下刑事總動員で、同家に踏込み寛次とその場に居合せた小川時子（二〇）ほか三名の若い女を檢擧し嚴重取調べた結果寛次は今年七月初め以來市內港區九時三十分から同郡黑阪小學校で盛大な七十年祭を執行したさらに二十士の奮闘せる新史實講演會遺物展覽會をも開催することとなつたが、幕末の薩、長、因回十圓の觀覽料を徴收して四十余名から成る秘密の會員組織を作つてゐたことを自白したらしいが引續き取調べられてゐる

勤王二十士

七十年祭を執行

鳥取縣日野郡神職會ならびに勤王因藩廿士彰忠會では維新の大業に貢献し國家のために一身を犧牲にした勤王因藩廿士の輝ける事績を發揚宣傳してその英靈を慰めることとなり、七十年祭に相當する九月二十九日午前九時三十分から同郡黑阪小學校で盛大な七十年祭を執行したさらに二十士の奮闘せる新史實講演會遺物展覽會をも開催することとなつたが、幕末の薩、長、因と謳はれた因幡藩二十士の輝ける活躍史は縣下の人々に多大な感銘を與へてゐることとて當日は非常に參拜者が多く大賑はひを呈す

日本製麻所

德矢辯護士の上申書成る

美味しくて安價なる德用麺類は……日本製麻所　城間澤營　マリヤ町

洗濯　洋服、帽子、染物一切　町嘩迅速に致します　比我　松義　リンス市ルイス　ガマ街電貳拾七

果實園　蔬菜園　賣又貸ます　若干の果實が栽培してあります、蔬菜園として土地良好の処、お賣してもよしお貸してもよし　左記へ御照會下さい　パウル市アベニーダ、ロドリゲスアルベス七——六三

今般二階を倍受け各家新鮮、御客樣本位に大勉强します、何卒御贔屓御引立を願ひます　コンデ街三三番　あをやぎ　電話二——一九四八

Casa S. Bento　ジエツリーナー町　山下雑貨店　作製及家具製築　C. P 35, Getulina N.O.B

菓子　和洋御菓子　キャラメル類　卸小賣　注文品は御引大勉强　亀屋末廣　梅田友次郎　マリヤ驛郵函277

是非御家庭にお試し下さい　印　醤油　北西線ガンデンラアデ　富士しぼり醤油醸造所　藤澤豊次郎　鶴の家

Casa Sato　Armazem e Hotel　Pennapolis　內外雜貨食料品販賣　珈琲穀物買商　日本旅館經營　佐藤商店　佐藤常喜　ペンナポリス驛　十月二十四日街　電話一三四　郵函一〇一

正調募ります　天一等當選　拾ミルレース　地二等當選　五ミルレース　人三等當選　郵券代送　二ミルの賞を呈します　大和民族殖民文藝俚謡正調の至誠と大成を期する為め

（佳）石腸陳人
▲鶏の煮足を片手にこぶるメーザ眺めて行く小供　（佳）雲邊坊
▲今は九月かムダンサばかり奥へ〳〵と流れ行く　（佳）木公子
▲風は爽やか珈琲の樹影同じ鍋からかゝむ箸　（佳）月はまんまる西瓜は真赤女房うみづき薄化粧
……とは木公子の寄せられた美麗な俚謡だが殖民情緒の不足を惜しむ

材木と新形の家具　カーザ東京　杉本芳之助　CASA TOKIO　Rua Santa Ephigenia, 11-A　Telephone, 4-6487　Caixa, 1005 S, Paulo

Y. Shimizu　Cirrugião Dentista　Promissão　北米最新式　科齒醫　清水安丸

潮旅館　サントス港　電話一九四三　郵函三二八　大阪商船指定旅館　取次所　北西線プロミッソン町セルヂアベ街

簡易にして親切を旨とする明るくて氣持よき旅館は　ブログレッソ　宮平市助　リンス市フロリアノ　ビレヨット一三　ンソンベ

Casa S. Bento　ジエツリーナー町　山下雑貨店　作製及家具製築　C. P 35, Getulina N.O.B

Hotel Universal　親切　清潔　簡易　藏力茂子　移住地行ニ至極便利

BAR e HOTEL Alto Cafezal　バール　ホテル　東洋　ウ、スタ線　マリヤ驛　テンルイス酒　郵函二七

ソロカバナ線ランシヤリヤ驛　移住組合倉庫隣り

ガンピーナスの日本旅館　ドットル、コスタ、アヤアル街四二番　〔街ホテル、テアトロ〕坂本正之輔郵送　眼科專門醫御案內、寫絲買上工場御手引受

Hotel FUJI　Araçatuba　ホテル兼御旅館　運搬業　不二　アラサツバ市（驛筋）　郵函二〇八番

●自動車　●電氣器具修繕　●諸機械　大西鐵工所　Ferraria de T. Onishi - Lins

向井齒科醫院　ブロミッソン驛　アラサツバ市ブリメーロ、ダ、マーヤ　郵函九七

齒科醫院　山中信一　リンス驛　リオブランコ街二五

最新式設備を以つて一般治療に應ず

内外雜貨　小間物類　北西線リンス市公園前　郵函拾七番　青木商店

△內外雜貨　△小間物類　△穀物仲買　竹內商店　カフエランヂヤ驛町　郵函一二四

△今般都合ニ依リ當旅館ヲ居抜キノ儘至急讓リマス　△御希望ノ御方ハ御來館下ラバ、諸道具寝具等一切格安ニ御相談ニ應ジマス　朝日亭　中田菊治　カフエランジヤ驛

旅館記之國屋　マリヤ町（電登會社下隣り）　土谷庄之輔

●美味●美味●美味●すし●うどん●そば●どんぶり　果物●生魚類

CASA HIRATA　Caixa 47　Tel 12　Promissão　ノロエスチ線プロミッソン驛　反物。雜貨。一切　平田商店　電話十二——郵函四七

內外小間物　農産物買仲物　吉田兄弟商店　郵函二七二番

そばきす　どうんぎす　ホテル　マリヤ　麻里利亞町サンルイズ街　大場鶴松　新しい原料で美味の和洋御料理を

雜貨小間物　農産物仲買　上田商店　パウリスタ延長線ペタクルーズ驛前

Casa Takeda　Armazem de Secos e Molhados　Araçatuva　武田商店　武田信　アラサツバ勝買線バールバライソ

Hotel Japão　Phone 81　Araraquara　日本旅館　相田寛雄

Casa Yida　H. YIDA　Promissão　內外雜貨　小間物類　其他一切　飯田商店　ブロミッソン驛前　電話參五　郵函拾八

薬局（モデルナ）　調剤正確　敏速廉價　藥品豊富　藥剤師　中須矢吉　リンス市ルアー　ガー街四二

ホテル・バストス　品川清一　ソロ線ランシヤリヤ驛　郵函三四　（移住地行郵便貨物諸事取扱所）

驛前で新しい部屋、お泊も下さる皆樣方からさつと御評判を頂きます。

Chizuo Hayashida & Magalhaens, Ltda.　Compradores de Café e Cereaes com Machina de Beneficiar Café e Fuba　Mirandopolis　Estação Lussanvira

御投宿　御出發　御卒業　御下宿　御節の芭蕉館　沖山旅館　バウルー市ノロエスチ驛前　館主沖山心平

珈琲精撰工場並雜穀仲買　珈琲豆焙煎ニ御用命下さい　御試飲託送賜ハリます　精撰工場內ニテ現品即金買ヒ致します　御希望ニ依ツテハ御珈琲コーヒー袋ニ詰ニ對シテ二ミル乃至三ミルレース程度の前借も致します

株式會社　北西線ルサンピーラ驛　ミランドポリス　ドットル・セザ・マガリエンス　林田鎭雄

洋服は矢部洋服店へ　リンス市ルイス・ガーマ街（須賀山商店隣り）

齒科醫　寶臣衛　北西線アラサツバ驛【大原商店ト郵便局ノ中間】　T. Tokoro　CIRURGIÃO DENTISTA ARAÇATUBA

比類ナキ良藥！　海老根喜重藥局　病狀は專門醫にくわしく通譯します　極力奉仕中ノ　マリヤ驛郵函E

松岡齒科醫院　フロミッソン驛

東京式製藥　横濱堂　アロミッソン驛　セルヂアベ街　岩城富士作

俳句

夏野

瓢骨

歸國して吾村の夏野を通りけり　紅夫
痩馬に法師乘せたる夏野かな
夏の野の入口に立つ猿田彦　瓢骨
一面に青草茂ける夏野かな
人還し呼べと應へぬ夏野かな
急用の暮れても越せぬ夏野かな
夏の野の眞中大鳥の飛躍かな
汗つきて寸も歩けぬ夏野かな
夏の野に入れば車夫ら迎ひかな
夏野つきぬつと聳ゆる煉瓦家

夏の月

かやの家根につれなき影を紅夫
夏の月涼しさに月追ひ止まる橋の上　夏の月背負ふて沙る淺瀬かな
蚊に逢ひ伏屋を出れば夏の月　魚釣の途迷ひ宿るや夏の月　瓢骨
裏町の片隅暗らし夏の月
物干に寢る人もあり夏の月
海越へて雲のきれまや夏の月
井戸端に女かしまく夏の月
山を背海前にして夏の月

俳句報歌壇

公孫樹選

植民俚謡正調

【地】　プロ町人

▲坊や寄負ふて　エンシヤダ屑に　雄々し女房の野良姿

平凡に云ひ表はして植民地情緒が八分出て居る　プロ町人の本姓を選者迄御通知下さい

【人】　大原政江

▲二萬哩の波風越ゆて　しばらしいぞへ女郎花　（佳）良草花

▲並び草取る鍬先きや男ひ　男ひ後は土煙り　（佳）睦技

▲教師一人を排斥擁護　一ともめしたいが殖民地